

Les huit petites gamines et l'hyène

Pays de collecte : Mali.

Un conte dit en français par Ousmane Diarra.

Auteur : Ousmane Diarra.

Huit petites gamines aimaient se promener dans les bois environnants. Un jour, alors qu'elles cueillaient des fleurs, la pluie commença à tomber. Elles cherchèrent un abri et virent une grotte. Elles y entrèrent. C'était la maison de Surukuba l'hyène.

Quelques instants après, l'hyène arriva en galopant. Dès qu'elle fut aux abords de la grotte, elle s'arrêta en s'exclamant :

- Hum ! Ça sent la petite gamine ici !

Puis elle s'approcha de la grotte et regardant à l'intérieur, elle s'écria :

- Vous êtes combien, les petites gamines ?

Les huit fillettes lui répondirent d'une seule voix en chantant :

- Huit petites gamines !

Nous sommes bien huit petites gamines,

Pour remplir la gueule de l'hyène !

Transportée de joie, l'hyène sauta, bondit et s'en alla en galopant. Elle voulait raconter ça à une autre hyène. Si elle les mangeait tout de suite, et si elle racontait ensuite qu'elle avait un jour trouvé huit petites gamines bien menues dans sa maison à elle personne ne la croirait ! Il fallait donc qu'elle trouve un témoin.

Elle partit au galop, répétant la chanson des huit petites gamines :

- Huit petites gamines,

Pour remplir l'hyène.

Elle trouva un compère et l'invita à aller voir ce qu'elle avait trouvé dans sa grotte. Dans sa maison à elle : huit petites gamines bien potelées ! Mais avant leur arrivée, deux fillettes étaient sorties de la grotte pour gagner le village.

Les six leur répondirent :

- Oui, nous sommes bien huit petites gamines pour amuser les crocs des huit hyènes !

Les deux hyènes s'en retournèrent au galop. Elles devaient trouver une troisième ? Pourquoi pas une quatrième ? Puis une cinquième ? Puis... Car, elles étaient bien huit, les gamines.

Mais quand les hyènes revinrent et demandèrent :

- Vous êtes combien, les gamines ?

C'est une seule voix qui leur répondit. Et quand elles se ruèrent dans la grotte, elles n'y trouvèrent qu'une petite bague que l'aînée des fillettes y avait déposée. C'était cette petite bague qui leur avait répondu.

Furieuse, elles se ruèrent aux trousseaux des fillettes. Elles arrivèrent au village, quand l'aînée des fillettes escaladait la clôture. Une hyène l'attrapa son pied :

- Je te tiens, petite maligne. Et je vais te manger !

L'aînée des fillettes éclata de rire :

- Oh ! gros bêta ! Ce n'est pas mon pied que tu tiens là, mais un bois de la clôture.

L'hyène laissa le pied de la fille et attrapa le bois. La fillette sauta dans le village et alerta les chasseurs.

Les huit petites gamines et l'hyène

Illustration : Yacouba Diarra

